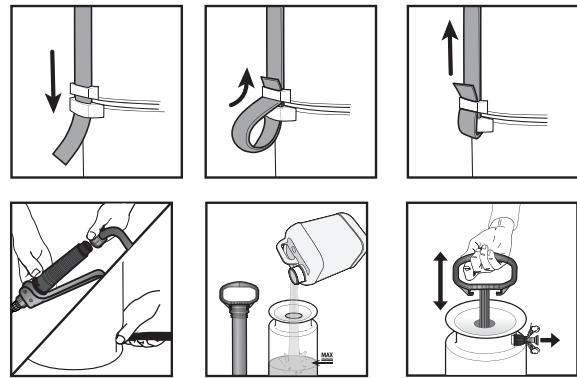


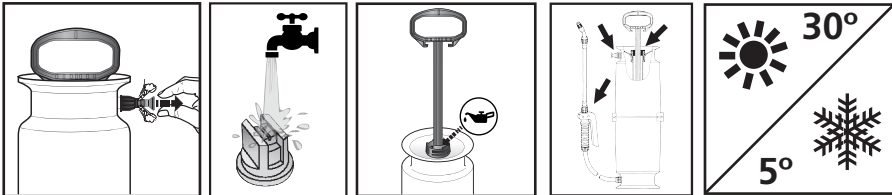
1



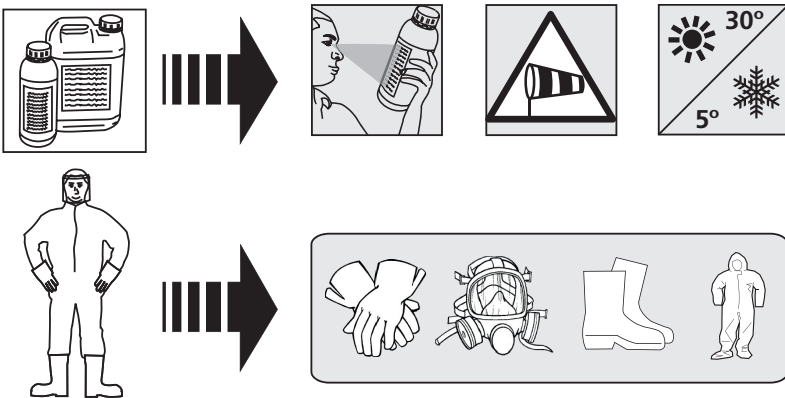
2



3



4



En la siguiente tabla se muestran algunos ejemplos de sustancias agresivas más empleadas y el modelo que se recomienda para cada una de ellas. Respete los porcentajes máximos indicados. The following table shows several examples of the most frequently used aggressive substances and the model recommended for each use. Follow the specified maximum percentages. Sur le tableau suivant sont montrés certains exemples des substances agressives les plus employées et le modèle qui est recommandé pour chacune d'entre elles. Respectez les pourcentages maximums indiqués. Auf der folgenden Tabelle werden einige Beispiele für die meist benutzten aggressiven Substanzen und das für jeden einzelnen Stoff am empfehlenswertesten Modell gezeigt. Beachten Sie die angegebenen maximalen Prozentsätze. Na tabela seguinte apresentam-se alguns exemplos de substâncias agressivas mais utilizadas e o modelo que se recomenda para cada uma delas. Respeite as percentagens máximas indicadas. In de volgende tabel worden een aantal voorbeelden van de meest gebruikte agressieve stoffen weergegeven en het model dat voor elk aanbevolen wordt. Houd u aan de aangegeven maximum percentages. La seguente tabella riporta alcuni esempi di sostanze aggressive più utilizzate e il modello consigliato per ognuna di esse. Rispettare le percentuali massime indicate. I det nedenstående skema vises nogle eksempler på nogle af de mest anvendte aggressive stoffer og den model der anbefales til hver enkelt af disse. Respekter venligst de maksimale procentsatser, der er angivet. I nedanstående förteckning anges några exempel på aggressiva ämnen som är bland de mest använda, och den modell som rekommenderas för var och ett av dessa. Respektera den högsta angivna procentgraden. Seuraavassa taulukossa annetaan esimerkkejä käytetyimmistä aggressiivista aineista ja niille suositelluista malleista. Noudata annettuja maksimipitoisuuksia. В представленной ниже таблице показаны чаще всего встречающиеся агрессивные вещества и модели опрыскивателей, рекомендуемые для каждого конкретного применения. Следите за максимальными концентрациями.

	IK MULTI IK MULTI PRO	IK MULTI TR	IK ALKALINES	IK HC / HC TR	IK METAL/INOX
ACIDS	ÁCIDO ACÉTICO - ACETIC ACID - ACIDE ACÉTIQUE - AKETISCHE SÄURE (MAX 20%)	L	L	✓	X
	ÁCIDO CLORHÍDRICO - HYDROCHLORIC ACID - ACIDE CHLORHYDRIQUE - CHLORWASSERSTOFFSÄURE (MAX 30%)	✓	L	L	X
	ÁCIDO FLUORHÍDRICO - HYDROFLUORIC ACID - ACIDE FLUORHYDRIQUE - FLUORWASSERSTOFFSÄURE (MAX 20%)	✓	L	X	X
	ÁCIDO FOSFÓRICO - PHOSPHORIC ACID - ACIDE PHOSPHORIQUE - PHOSPHORSÄURE	✓	L	L	X
	ÁCIDO NÍTRICO - NITRIC ACID - ACIDE NITRIQUE - NITRUSSÄURE (MAX 20%)	✓	L	L	X
	ÁCIDO SULFÚRICO - SULPHURIC ACID - ACIDE SULPHURIQUE - SCHWEFELSÄURE (MAX 30%)	✓	✓	L	X
	OTROS ÁCIDOS - OTHER ACIDS - AUTRES ACIDES - SONSTIGE SÄUREN	✓	L	L	X

* IK Multi TR 1: Solo ácidos diluidos – Máx. 5% - Only dilute acids – Max. 5% - Uniquement des acides dilués – Max. 5% - Nur verdünnte säuren – Max. 5%

ALCOHOLS	BUTANOL - BUTANOL - BUTHANOL - BUTANOL	L	✓	✓	L
	ETANOL - ETHANOL - ÉTHANOL - ETHANOL	L	✓	✓	L
	METANO - METHANOL - MÉTHANOL - METHANOL	L	✓	✓	L
	OTROS ALCOHOLES - OTHER ALCOHOLS - AUTRES ALCOOLS - SONSTIGE ALKOHOLE	L	✓	✓	L

ALIPHATIC HYDROCARBONS	DECANO - DECANE - DÉCANE - DECANE	L	L	X	✓
	HEPTANO - HEPTANE - HEPTANE - HEPTANE	L	L	X	✓
	HEXANO - HEXANE - HEXANE - HEXANE	L	L	X	✓
	PENTANO - PENTANE - PENTANE - PENTANE	L	L	X	✓

AROMATIC HYDROCARBONS	LIMONENO - LIMONENE - LIMONÈNE - LIMONENE	L	L	X	✓
	NAFTALENO - NAPHTHALENE - NAPHTALÈNE - NAPHTHALENE	L	L	X	✓
	TOLUENO - TOLUENE - TOLUÈNE - TOLUENE (MAX 40%)	L	L	X	✓
	XILENO - XYLENE - XYLÈNE - XYLENE	L	L	X	✓

OILS AND PETROLEUM PRODUCTS	ACEITE MINERAL/VEGETAL - MINERAL/VEGETABLE OIL - HUILE MINÉRALE / VÉGÉTALE - MINERAL-/PFLANZENÖL	L	L	X	✓
	GASOIL - DIESEL OIL - HUILE DIESEL - DIESEL-ÖL	L	L	X	✓
	GASOLINA - GASOLINE - ESSENCE - BENZIN	L	L	X	✓
	QUEROSENO - KEROSENE - KÉROSÈNE - KEROSENE	L	L	X	✓
	WHITE SPIRIT - TESTBENZIN	L	L	X	✓

ALKALINE AND KETONES	ACETONA - ACETONE - ACÉTONE - ACETON	X	✓	✓	X
	AMONÍACO - AMMONIA - AMMONIAC - AMMONIA	L	✓	✓	X
	HIDRÓXIDO DE SODIO (SOSA CAÚSTICA) - SODIUM HYDROXIDE (CAUSTIC SODA) - HYDROXYDE DE SODIUM (SOUE CAUSTIQUE) - NATRIUMHYDROXID (ÄTZNATRON)	X	✓	✓	X
	HIDRÓXIDO DE POTASIO (POTASA CAÚSTICA) - POTASSIUM HYDROXIDE (CAUSTIC POTASH) - HYDROXYDE DE POTASSIUM (POTASSE CAUSTIQUE) - KALIUMHYDROXID (ÄTZKAU)	X	✓	✓	X
	HIPOCLORITO DE SODIO - SODIUM HYPOCHLORITE - HYPOCHLORITE DE SODIUM - NATRIUMHYPOCHLORIT	L	✓	L	X

*IK HC TR: Óptimo con Acetona. – Optimum with Acetone. – Optimal avec Acétone. – Optimale Ergebnisse mit Aceton.



12/22

IK

MULTI 6, 9, 12

- ES - Gracias por confiar en nosotros. Por favor, lea detenidamente esta hoja de instrucciones antes de usar el equipo.
- EN - Thanking you for the trust placed in us. Please read this instruction sheet carefully before using the sprayer.
- FR - Merci de la confiance que vous nous témoignez et nous vous invitons à lire attentivement la feuille d'instructions avant l'utilisation de l'appareil.
- PT - Obrigado por confiar em nós. Por favor, leia atentamente esta folha de instruções antes de usar o equipamento.
- DE - Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Bitte lesen Sie diese Anweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einsetzen.
- IT - Grazie della fiducia riposta nella nostra azienda. Si prega di leggere attentamente il presente foglio di istruzioni prima di utilizzare l'attrezzatura.
- NL - Dank u wel voor het in ons gestelde vertrouwen. Gelieve dit blad aandachtig door te lezen alvorens de uitrusting te gebruiken.
- SV - Tack för ert förtroende. Läs noggrant igenom dessa anvisningar före användning av utrustningen.
- DA - Vi takker for den tillid, som De har vist os. De anmodes venligst om nøje at gennemlæse den vedlagte brugsvejledning, før De tager udstyret i brug.
- FI - Kiitos tuotteitamme kohtaan osoittamastasi luottamuksesta. Ole hyvä ja lue huolellisesti tämä käyttöohje ennen laitteen käyttöä.
- RU - Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Прежде чем начать пользоваться опрыскивателем внимательно, прочтите данное руководство.

C/ ANTIGUA, 4 20577 ANTZUOLA
GUIPUZCOA - SPAIN
Tel.: 34-943 786000

Goizper
Group



Ref. 83811200

1 **ÁMBITO DE APLICACIÓN**
Pulverizadores diseñados para obtener la mayor resistencia y versatilidad para un uso profesional con los químicos más agresivos de diversos sectores (limpieza y desinfección, construcción, automoción y talleres industriales, etc.). Especialmente resistente a ácidos.

Ante la gran diversidad de productos existentes en el mercado, Goizper no puede garantizar la validez universal de sus equipos. En cualquier caso, se recomienda la utilización de productos químicos homologados.

2 **PUESTA EN MARCHA Y PULVERIZACIÓN**

- 1) Montar la correa en el aparato.
- 2) Acople la manguera a la lanza y a la parte inferior del depósito.
- 3) Llene el depósito hasta el máximo indicado en cada modelo. Enrosque la cámara completa fuertemente en el depósito.
- 4) Presurice el aparato dando emboladas (20 aprox.). La válvula de seguridad le indicará la presión en el depósito. Cuando vea el indicador verde la presión es suficiente y cuando vea el indicador rojo la presión se liberará pues ha llegado al máximo.

3 **MANTENIMIENTO**

- 1) Después de cada utilización, despresurice el pulverizador y límpielo.
- 2) En caso de obstrucción de la boquilla, límpiela con agua y no utilice objetos metálicos.
- 3) Para prolongar la duración de la vida de las juntas, aplique regularmente unas gotas de aceite o grasa en las partes en movimiento.
- 4) Obstrucción del filtro. Suelte la empuñadura y límpielo.
- 5) Almacene el pulverizador al abrigo para evitar heladas y fuerte calor (entre 5º y 30º (40º F & 85º F))

4 **USOS Y NORMAS DE SEGURIDAD**

- 1) Respete siempre las prescripciones y las dosis que, en las etiquetas de los embalajes, recomiende el fabricante del producto químico que va a utilizar.
- 2) Para evitar toda ingestión del producto, no coma, beba ni fume durante el proceso de preparación y pulverización.
- 3) No pulverice sobre las personas, animales, ni instalaciones eléctricas.
- 4) No trate con fuerte viento o calor.
- 5) En caso de intoxicación, consulte con su médico, aportándole el embalaje del producto químico.
- 6) Nunca vierta los residuos de producto o limpieza cerca de cursos de agua, pozos, etc.
- 7) Utilice un equipo de protección adecuado, máscara, gafas, guantes, calzado, etc. para evitar el contacto de los productos químicos con la piel, boca y ojos.
- 8) Leer las instrucciones del pulverizador antes de su uso. No modificar el aparato. No conectar a una fuente externa de presión (únicamente uso manual). No bloquear o golpear la válvula de seguridad. No utilizar el aparato si está dañado, deformado o alterada su forma inicial. Almacene el pulverizador al abrigo, para evitar heladas y fuerte calor (entre 5º y 30 ºC (40º F & 85º F)). Si observa que la manguera, el depósito, la maneta o alguna de sus conexiones están dañadas no intente arreglarlo, sustitúyalo por una nueva.
- 9) No pulverizar sobre llamas, fuego abierto u otras fuentes de ignición.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	IK MULTI 6	IK MULTI 9	IK MULTI 12
CAPACIDAD TOTAL	6 l. - 1,58 U.S. Gals.	8 l. - 2,11 U.S. Gals.	10 l. - 2,64 U.S. Gals.
CAPACIDAD ÚTIL	4 l. - 1,06 U.S. Gals.	6 l. - 1,58 U.S. Gals.	8 l. - 2,11 U.S. Gals.
LITROS/MIN. 3 BAR (43.5 PSI)	0,50 l/min. - 1 pint/min.	0,50 l/min. - 1 pint/min.	0,50 l/min. - 1 pint/min.
PESO BRUTO	1,72 Kg - 3,78 lbs.	2,00 Kg - 4,40 lbs.	2,23 Kg - 4,91 lbs.
PESO NETO	1,47 Kg - 3,23 lbs.	1,72 Kg - 3,78 lbs.	1,93 Kg - 4,25 lbs.

- Juntas y materiales resistentes a la mayoría de ácidos y disolventes.

- Válvula de seguridad 3 bar (43.5 PSI).

- Depósito traslúcido con indicador de nivel.

- Embudo integrado en depósito.

- Manilla de apertura y cierre metálica.
- Filtro en la lanza.

- Enrolla mangueras.

- Posibilidad de adaptación de alargadera de 50 cm.

- Correa para transporte en bandolera.

- Boquilla cónica regulable y abanico de serie.

1 **FIELD OF APPLICATION**

Sprayers designed to provide greater durability and versatility for professional use against the most aggressive chemicals in various sectors (cleaning and disinfection, construction, automotive and industrial warehouses and workshops, etc.). Particularly acid-resistant.

Given the great variety of products in the market, Goizper cannot guarantee the universal validity of its equipment. In any case, we recommend using certified chemicals.

3 **ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- 1) После каждого использования опрыскивателя сбросьте в опрыскивателе давление и промойте его водой.
- 2) В случае засорения форсунки промойте ее водой. Не применяйте при чистке форсунки металлические инструменты.
- 3) Для того, чтобы продлить срок службы соединений, регулярно наносите несколько капель масла или смазки на движущиеся детали.
- 4) Засорение фильтра. Снимите ручку и промойте.
- 5) Храните опрыскиватель в закрытом помещении (температура хранения от 5° до 30° C (40° F & 85° F)).

4 **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**

- 1) Строго соблюдайте инструкции и указанные на упаковке дозировки, рекомендованные производителем для используемых химических веществ.
- 2) Чтобы избежать случайного попадания химических веществ внутрь организма, при подготовке опрыскивателя к работе и при выполнении опрыскивания никогда не принимайте пищу, не пейте напитки и не курите.
- 3) Не опрыскивайте жидкость на людей, животных и на электрооборудование.
- 4) Не выполняйте опрыскивание жидкости при сильном ветре и при высокой температуре окружающего воздуха.
- 5) В случае отравления обратитесь за помощью к врачу, захватив с собой упаковку химического вещества.
- 6) Никогда не выбрасывайте химические отходы в места, расположенные рядом с источниками воды, колодцами и т. д.
- 7) Пользуйтесь подходящими средствами индивидуальной защиты (маска, очки, перчатки, защитная обувь и т. п.) для того, чтобы избежать контакта химических веществ с кожей, глазами и ртом.
- 8) Перед тем, как начать пользоваться опрыскивателем, внимательно прочтите инструкцию. Не вносите никаких изменений в конструкцию опрыскивателя. Не подсоединяйте опрыскиватель к внешнему компрессору (только ручное повышение давления). Не перекрывайте предохранительный клапан и не бейте по нему. Не пользуйтесь опрыскивателем, если он повреждён или деформирован. Не храните опрыскиватель в местах с очень низкой или очень высокой температурой (температура хранения от 5° до 30° C (40° F & 85° F)). В случае повреждения шланга, бачка, ручки или соединителей не пытайтесь самостоятельно отремонтировать опрыскиватель или заменить его неисправные детали новыми.
- 9) Не опрыскивайте жидкость в открытое пламя и другие источники возгорания.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	IK MULTI 6	IK MULTI 9	IK MULTI 12
ОБЩАЯ ЕМКОСТЬ	6 л (1,58 галлона)	8 л (2,11 галлона)	10 л (2,64 галлона)
ПОЛЕЗНАЯ ЕМКОСТЬ	4 л - (1,06 галлона)	6 л (1,58 галлона)	8 л (2,11 галлона)
СКОРОСТЬ РАСПЫЛЕНИЯ	0,50 л/мин.	0,50 л/мин.	0,50 л/мин.
ПРИ ДАВЛЕНИИ 3 БАР (43.5 PSI)	(1 пинта/мин.)	(1 пинта/мин.)	(1 пинта/мин.)
МАССА БРУТТО	1,72 кг (3,78 фунта)	2,00 кг (4,40 фунта)	2,23 кг (4,91 фунта)
МАССА НЕТТО	1,47 кг (3,23 фунта)	1,72 кг (3,78 фунта)	1,93 кг (4,25 фунта)

- Стойкие к воздействию кислот и растворителей прокладки и другие материалы конструкции.

- Предохранительный клапан на 3 бар (43.5 PSI).

- Прозрачный бачок с индикатором уровня.

- Воронка в бачке.

- Металлическая крышка и фиксируемая ручка.
- Фильтр в штанге опрыскивателя.

- Устройство для сматывания шланга.

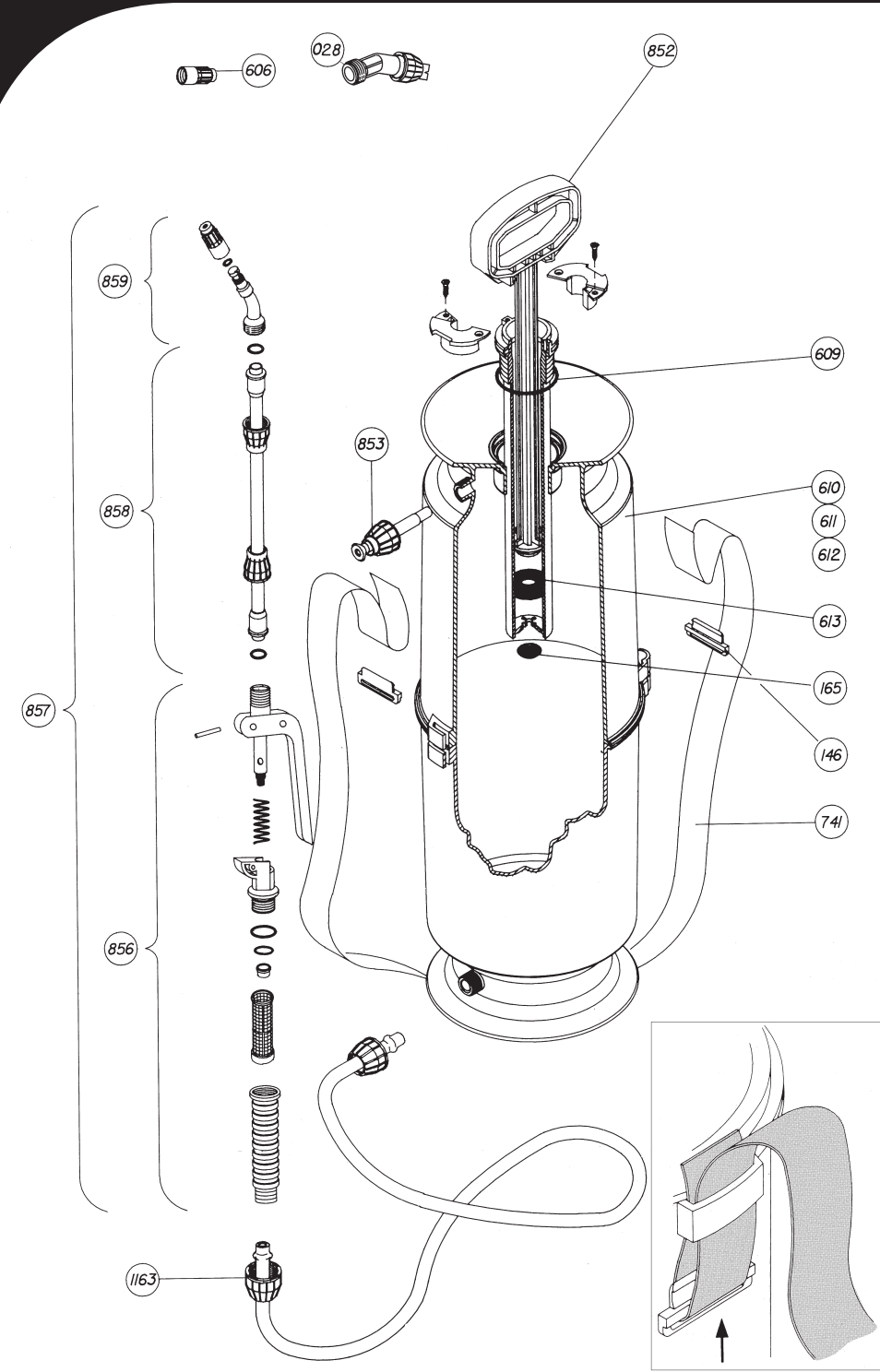
- Возможность установки удлинительной трубки длиной 50 см.

- Возможность выполнения переноски на заплочном ремне.

- Регулируемая коническая форсунка и стандартная веерная форсунка.

ГАРАНТИЯ

Наш товар имеет гарантию на 1 год со дня его покупки пользователем на производственный брак или материалы. Гарантия распространяется исключительно на бесплатную замену деталей, признанных нашей службой дефектными. Гарантия не распространяется на случаи неправильного использования наших материалов, демонтаж и/или модификации аппарата, и на те детали, которые имеют нормальный износ и требуют ухода и обслуживания. Гарантия не распространяется в случае небрежного, халатного и не рационального использования материала. Расходы по отправке и транспортировке гарантийных деталей, а также работы, не проведенные на нашей фабрике, оплачиваются пользователем. Для того, чтобы воспользоваться гарантией, необходимо выслать деталь к замене, оплатив расходы по доставке, вместе со счетом или чеком покупки.



N°	COD.	Q	ES	FR	EN	PT	DE	IT
028	8.34.44.815.1	1	CODILLO ABANICO	COUDE COMPLET	COMPLETE ELBOW	COTOVELO	KRÜMMER MIT FÄCHERDÜSE	GOMITO CON UGELLO
146	8.39.18.316	2	ANILLA CORREA	ANNEAU COURROIE	STRAP RING	ANILHA CORREIA	GURTÖSE	ANELLO CINGHIA
165	8.38.05.314.1	1	VÁLVULA CÁMARA	SOUPAPE	VALVE	VÁLVULA CÁMARA	VENTIL	VALVOLA CAMERA
609	2.23.16.930	1	JUNTA REDONDA AN-30	JOINT ROND AN-30	ROUND JOINT AN-30	JUNTA REDONDA AN-30	O-RING AN-30	GUARNIZIONE TONDA AN-30
610	8.38.11.301	1	DEPÓSITO IK MULTI 6	RÉSERVOIR IK MULTI 6	IK MULTI 6 TANK	DEPÓSITO IK MULTI 6	BEHÄLTER IK MULTI 6	SERBATOIO IK MULTI 6
611	8.38.11.311	1	DEPÓSITO IK MULTI 9	RÉSERVOIR IK MULTI 9	IK MULTI 9 TANK	DEPÓSITO IK MULTI 9	BEHÄLTER IK MULTI 9	SERBATOIO IK MULTI 9
612	8.18.35.301	1	DEPÓSITO IK MULTI 12	RÉSERVOIR IK MULTI 12	IK MULTI 12 TANK	DEPÓSITO IK MULTI 12	BEHÄLTER IK MULTI 12	SERBATOIO IK MULTI 12
613	8.38.11.314	1	COLLARÍN RETEN	COLLERETTE RENFORT	COLLAR SEAL	GOLA RETENTOR	MANSCHETTE	GUARNIZIONE DI TENUTA
741	8.38.12.802	1	CORREA CON ANILLAS	COURROIE AVEC ANNEAUX	STRAP WITH RINGS	CORREIA COM ANILHAS	GURT MIT RINGEN	CINGHIA PIU'ANELLI
852	8.38.11.802	1	CÁMARA COMPLETA	CHAMBRE COMPLÈTE	COMPLETE CHAMBER	CÁMARA COMPLETA	DRUCKKAMMER	CAMERA COMPLETA
853	8.38.11.806	1	VÁLVULA SEGURIDAD	SOUPAPE DE SÉCURITÉ	SAFETY VALVE	VÁLVULA SEGURANÇA	SICHERHEITSVENTIL	VALVOLA DI SICUREZZA
856	8.38.11.821	1	MANILLA COMPLETA	MANETTE COMPLÈTE	COMPLETE HANDLE	PUNHO COMPLETO	SPRITZE OHRGRIFT KOMPLETT	MANIGLIA COMPLETA
857	8.38.11.822	1	LANZA COMPLETA	LANCE COMPLÈTE	COMPLETE LANCE	LANÇA COMPLETA	SPRITZROHR KOMPLETT	LANCIA COMPLETA
858	8.38.11.828	1	TUBO LANZA	TUBE DE LA LANCE	LANCE TUBE	TUBO LANÇA	SPRITZROHR	TUBO LANCIA
859	8.38.11.803	1	CODILLO CON BOQUILLA	TUBE AVEC BUSE	ELBOW WITH NOZZLE	COTOVELINHO COM INJECTOR	ZERSTÄUBER MIT DÜSE	GOMITO PIU'UGELLO
1163	8.38.11.835	1	MANGUERA	TUYAU	HOSE	MANGUEIRA	SCHLAUCH	TUBO FLESSIBILE
	8.38.11.200	1	HOJA INSTRUCCIONES	FEUILLE D'INSTRUCTIONS	INSTRUCTIONS SHEET	FOLHA INSTRUÇÕES	INSTRUKTIONSBLATT	FOGLIO D'ISTRUZIONI
	8.38.11.201	1	EMBALAJE IK MULTI 6	EMBALLAGE IK MULTI 6	IK MULTI 6 PACKAGING	EMBALAGEM IK MULTI 6	VERPACKUNG IK MULTI 6	IMBALLO IK MULTI 6
	8.38.11.211	1	EMBALAJE IK MULTI 9	EMBALLAGE IK MULTI 9	IK MULTI 9 PACKAGING	EMBALAGEM IK MULTI 9	VERPACKUNG IK MULTI 9	IMBALLO IK MULTI 9
	8.38.11.221	1	EMBALAJE IK MULTI 12	EMBALLAGE IK MULTI 12	IK MULTI 12 PACKAGING	EMBALAGEM IK MULTI 12	VERPACKUNG IK MULTI 12	IMBALLO IK MULTI 12

N°	COD./КОД	Q/Кол-во	NL	SV	DA	FI	RU
028	8.34.44.815.1	1	ELLEBOOG MET MONDSTUK	KNÄRÖR MED MUNSTYCKE	BUERØR MED MUNDSTYKKE	TAIVEOSA, JOSSA SUUKAPPALE	КОЛЕНО В СБОРЕ
146	8.39.18.316	2	RING RIEM	RING TILL REM	RING TIL REM	HIHNAN LENKIJ	КОЛЬЦО РЕМНЯ
165	8.38.05.314.1	1	KLEP KAMER	VENTIL KAMMER	VENTIL KAMMER	KAMMION VENTTIILI	КЛАПАН
609	2.23.16.930	1	RONDE PAKKING AN-30	RUND SAMMANFOGA AN-30	RUND SAMMENFØJNING AN-30	TIVISTERENGAS AN-30	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО AN-30
610	8.38.11.301	1	RESERVOIR IK MULTI 6	BEHÄLLARE IK MULTI 6	BEHOLDER IK MULTI 6	SÄILIÖ IK MULTI 6	БАЧОК IK MULTI 6
611	8.38.11.311	1	RESERVOIR IK MULTI 9	BEHÄLLARE IK MULTI 9	BEHOLDER IK MULTI 9	SÄILIÖ IK MULTI 9	БАЧОК IK MULTI 9
612	8.18.35.301	1	RESERVOIR IK MULTI 12	BEHÄLLARE IK MULTI 12	BEHOLDER IK MULTI 12	SÄILIÖ IK MULTI 12	БАЧОК IK MULTI 12
613	8.38.11.314	1	HULS AFDICHTINGSRING	FRÄNS BEHÄLLARE	KRAVE BEHOLDER	MANSETTIKAULUS	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО
741	8.38.12.802	1	RIEM MET RINGEN	REM MED RINGAR	REM MED RINGE	HIHNA, JOSSA RENKAAT	НАПЕЧНЫЙ РЕМЕШЬ С КОЛЬЦАМИ
852	8.38.11.802	1	COMPLETE KAMER	KOMPLETT KAMMER	KOMPLET KAMMER	KAMMIO KOKONAISUUESSAAN	КАМЕРА В СБОРЕ
853	8.38.11.806	1	VEILIGHEIDSKLEP	SÄKERHETSVENTIL	SIKKERHEDSVENTIL	TURVAVENTTIILI	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН
856	8.38.11.821	1	COMPLETE HANDVAT	KOMPLETT HANDTAG	KOMPLET HÅNDTAG	KAHVA KOKONAISUUESSAAN	РУЧКА В СБОРЕ
857	8.38.11.822	1	COMPLETE LANS	KOMPLETT SPRUT	KOMPLET SPRØUTE	SUMUTINPUTKI KOKONAISUUESSAAN	ШАНГА В СБОРЕ
858	8.38.11.828	1	PIJP LANS	RÖR SPRUT	RØR SPRØUTE	SUMUTINPUTKI	ТРУБКА ШТАНГИ
859	8.38.11.803	1	ELLEBOOG MET MONDSTUK	KNÄRÖR MED MUNSTYCK	KNERØR MED MUNDSTYKKE	TAIVEOSA, JOSSA SUUKAPPALE	КОЛЕНО С ФОРСУНКОЙ
1163	8.38.11.835	1	SLANG	SLANG	SLANGE	LETKU	ШЛАНГ
	8.38.11.200	1	BLAD MET INSTRUCTIES	BLAD ANVISNINGAR	BLAD ANVISNINGER	KÄYTTÖOHJEET	ИНСТРУКЦИЯ
	8.38.11.201	1	VERPAKKING IK MULTI 6	EMBALLAGE IK MULTI 6	EMBALLAGE IK MULTI 6	IK MULTI 6 -PAKKAUS	УПАКОВОЧНАЯ КОРЕБКА IK MULTI 6
	8.38.11.211	1	VERPAKKING IK MULTI 9	EMBALLAGE IK MULTI 9	EMBALLAGE IK MULTI 9	IK MULTI 9 -PAKKAUS	УПАКОВОЧНАЯ КОРЕБКА IK MULTI 9
	8.38.11.221	1	VERPAKKING IK MULTI 12	EMBALLAGE IK MULTI 12	EMBALLAGE IK MULTI 12	IK MULTI 12 -PAKKAUS	УПАКОВОЧНАЯ КОРЕБКА IK MULTI 12